

Polski

Umowa Programu Certyfikacji Apple Warunki

KLIKNIĘCIE PRZEZ UŻYTKOWNIKA ŁĄCZA „ZGADZAM SIĘ” OZNACZA POTWIERDZENIE ZAPOZNANIA SIĘ Z PONIŻSZYMI WARUNKAMI EGZAMINOWANIA, CERTYFIKACJI I ŚWIADCZENIA WSZELKICH USŁUG NA MOCY NINIEJSZEJ UMOWY CERTYFIKACJI APPLE („UMOWY”) ORAZ WYRAŻENIE ZGODY NA TE WARUNKI. JEŚLI UŻYTKOWNIK NIE ZGADZA SIĘ NA WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY, NIE POWINIEN KLIKAĆ ŁĄCZA „ZGADZAM SIĘ” ANI BRAĆ UDZIAŁU W PROGRAMIE CERTYFIKACJI BĄDŹ UZYSKIWAĆ DOSTĘP DO MATERIAŁÓW EGZAMINACYJNYCH. NINIEJSZA UMOWA STANIE SIĘ OBOWIĄZUJĄCA PO KLIKNIĘCIU ŁĄCZA „ZGADZAM SIĘ”.

Niniejsza Umowa zostaje zawarta między użytkownikiem a spółką Apple wskazaną poniżej. Zgadzając się na warunki Umowy, użytkownik potwierdza, że zapoznał się z warunkami Wytucznych Wykorzystania Logo Programu Certyfikacji Apple („Wytucznymi Wykorzystania Logo”) oraz warunkami stosownych Zasad Certyfikacji Apple („Zasad”) opublikowanymi w Internecie pod adresem www.apple.com/legal/certification (w „Ogólnodostępnej Witrynie WWW Certyfikacji Apple”), oraz że wyraża zgodę na te warunki, które niniejszym zostają włączone przez odwołanie do Umowy. Jeśli użytkownik nie zgadza się na warunki niniejszej Umowy (w tym na Wytuczne Wykorzystania Logo i Zasady), nie powinien przystępować do egzaminu online. Warunki niniejszej Umowy obowiązują w odniesieniu do wszelkich Egzaminów, na podstawie których użytkownik uzyskał certyfikaty.

1. Definicje. Poniżej zamieszczono definicje terminów obowiązujące w niniejszej Umowie:
 1. „Program Certyfikacji Apple” oznacza program(y) certyfikacji opisany/-e w niniejszej Umowie.
 2. „Osoba Certyfikowana przez Apple” oznacza osobę, która zadowolająco zdała wymagany/-e Egzamin(y) i spełniła wszystkie warunki certyfikacji określone w odpowiednim Programie Certyfikacji Apple, utrzymuje status certyfikacji, spełniając wszelkie dodatkowe warunki i ponownie poddając się certyfikacji zgodnie z wymogami Programu Certyfikacji Apple, i która jest uprawniona do posługiwania się Tytułem Certyfikatu Apple zgodnie z warunkami niniejszej Umowy.
 3. „Tytuł Certyfikatu Apple” („Tytuł”) oznacza każdy rodzaj certyfikacji ustanowiony przez Apple w ramach Programu Certyfikacji Apple, do posługiwania się którym użytkownik może zyskać uprawnienia, zdając jeden lub wiele Certyfikacyjnych Egzaminów Zawodowych Apple oraz spełniając wymagania określone w Programie Certyfikacji Apple. Do Tytułów Certyfikatów Apple należą między innymi: Apple Certified Associate, Apple Certified Pro, Apple Certified Trainer, Apple Certified Support Professional, Apple Certified Technical Coordinator, Apple Certified System Administrator, Apple Certified Specialist - Deployment, Apple Certified Specialist - Directory Services, Apple Certified Specialist - Security and Mobility, Apple Certified Xsan Administrator, Apple Certified Media Administrator oraz Apple Certified Macintosh Technician. Apple może w dowolnych terminach, wedle własnego uznania, uzupełniać Program Certyfikacji Apple o nowe Tytuły Certyfikatów Apple.

4. „Egzamin Certyfikacyjny Apple” (lub „Egzamin”) oznacza każdy egzamin ustanowiony na mocy Programu Certyfikacji Apple, który kandydaci lub Osoby Certyfikowane przez Apple muszą zadowalająco zdać, aby — odpowiednio — uzyskać lub utrzymać certyfikację w ramach Programu Certyfikacji Apple.
 5. „Certyfikacja” oznacza zdanie wymaganego/-ych Egzaminu/-ów Certyfikacyjnego/-ych Apple i spełnienie po raz pierwszy bądź dalsze spełnianie innych warunków określonych w niniejszej Umowie i uprawniających do posługiwania się jakimkolwiek Tytułem Certyfikatu Apple.
 6. „Informacje Poufne” oznaczają wszelkie ujawnione użytkownikowi przez Apple informacje związane z Egzaminami Certyfikacyjnymi Apple oraz przekazywane przez Apple, a nieudostępnione publicznie (w szczególności treść pytań i odpowiedzi egzaminacyjnych). Do Informacji Poufnych nie zalicza się jednak informacji, które: (a) w momencie zawierania Umowy lub po jej zawarciu są lub zostaną udostępnione publicznie w sposób niestanowiący naruszenia warunków Umowy przez użytkownika; (b) znajdowały się zgodnie z prawem w posiadaniu użytkownika przed ujawnieniem ich użytkownikowi przez Apple, czego użytkownik może dowieść; (c) zostały niezależnie opracowane przez użytkownika bez wykorzystania jakichkolwiek Informacji Poufnych; lub (d) zostały zgodnie z prawem uzyskane przez użytkownika od osoby trzeciej, która miała prawo do nieograniczonego przekazywania lub ujawniania tych informacji użytkownikowi.
 7. „Logo Certyfikatów Apple” („Logo”) oznaczają znaki graficzne (logo) identyfikujące Program Certyfikacji Apple, których warunki wykorzystania są określone w Wytycznych Wykorzystania Logo umieszczonych w Ogólnodostępnej Witrynie WWW Certyfikacji Apple, a których postać graficzna jest dostępna w Internecie pod adresem <https://i7lp.integral7.com/apple> („Zabezpieczona Witryna WWW Certyfikacji Apple”). Apple może w dowolnym terminie, wedle własnego uznania, zmienić lub wprowadzić nowe Logo Certyfikatów Apple bądź zmodyfikować Wytyczne Wykorzystania Logo i odpowiednie postacie graficzne, poprzez opublikowanie najnowszych wersji w odpowiedniej witrynie WWW.
2. Cel. Zgodnie z warunkami niniejszej Umowy (wraz z Wytycznymi Wykorzystania Logo i Zasadami) osoby, które spełnią wymagania certyfikacji, są uprawnione, by stać się Osobami Certyfikowanymi przez Apple i posługiwać się Tytułami Certyfikatów Apple oraz Logo Certyfikatów Apple właściwymi dla uzyskanych certyfikatów.
 3. Certyfikacja.
 1. Certyfikacja. Po spełnieniu wymagań i zadowalającym zdaniu odpowiedniego/-nich Egzaminu/-ów, użytkownik uzyskuje prawo do certyfikacji przez Apple. Wymagania certyfikacyjne są opisane w Zasadach opublikowanych w Ogólnodostępnej Witrynie WWW Certyfikacji Apple.
 2. Stałe wymogi zachowania certyfikatów. Warunkiem zachowania certyfikatów może być podjęcie dodatkowych czynności w celu spełnienia wymogów stałych określonych przez Apple. Aby zachować certyfikaty, użytkownik musi spełniać wszystkie wymogi stałe. Apple może w dowolnych terminach, wedle własnego uznania, zmieniać lub modyfikować wymagania certyfikacyjne (zarówno potrzebne do uzyskania, jak i zachowania certyfikatów), Tytuły lub Logo Certyfikatów Apple. Apple dołoży wszelkich uzasadnionych biznesowo starań,

aby powiadomić użytkownika pocztą e-mail, na adres podany Apple przez użytkownika, o wszelkich zmianach w wymaganiach certyfikacyjnych dotyczących certyfikatów posiadanych przez użytkownika. Użytkownik musi spełnić zmienione wymagania w terminie podanym w odpowiednich Zasadach. Niespełnienie wszystkich lub zmienionych wymogów utrzymania certyfikatów spowoduje rozwiązanie niniejszej Umowy zgodnie z jej Punktem 10.

4. Oświadczenia użytkownika. Użytkownik oświadcza i zapewnia Apple, że wszelkie świadczone przez niego usługi i wszelka działalność gospodarcza prowadzona przez niego jako przez Osobę Certyfikowaną przez Apple (i) nie będą szkodzić reputacji firmy Apple ani jej produktów; (ii) nie będą wiązały się ze stosowaniem praktyk oszukańczych, wprowadzających w błąd lub nieetycznych; (iii) nie będą wiązały się ze składaniem klientom w imieniu Apple jakichkolwiek oświadczeń, zapewnień lub gwarancji; (iv) będą zgodne ze wszelkimi przepisami lokalnego i krajowego prawa (w tym w szczególności z przepisami regulującymi status zawodowy użytkownika, licencjami oraz przepisami eksportowymi USA), a także ze wszelkimi stosownymi rozporządzeniami; (v) nie będą naruszać praw własności intelektualnej i zastrzeżeń dotyczących oprogramowania, narzędzi programistycznych i innych produktów Apple; oraz (vi) nie będą wiązały się z dezasemblacją, dekompilacją, odtwarzaniem (ang. reverse engineer) ani innymi czynnościami zmierzającymi do przekształcenia skompilowanego kodu oprogramowania i/lub narzędzi Apple do postaci czytelnej dla człowieka (kodu źródłowego).
5. Upoważnienie do posługiwania się Tytułami Certyfikatów i Logo. Od momentu spełnienia wszystkich początkowych wymagań certyfikacji i na tak długo, jak użytkownik będzie spełniał wszystkie stałe wymogi zachowania posiadanych certyfikatów, Apple upoważnia użytkownika do posługiwania się Tytułem/-ami uzyskanych przez niego certyfikatów oraz posługiwania się odpowiednimi Logo Certyfikatów Apple na warunkach określonych w Wytycznych Wykorzystania Logo Certyfikatów Apple oraz w niniejszej Umowie. Wszelkie prawa nieudzielone tutaj jawnie pozostają zastrzeżone dla Apple. Użytkownik potwierdza, że Apple jest wyłącznym właścicielem Logo i Tytułów Certyfikatów Apple oraz że żadne ze sformułowań w tej Umowie, żadna z czynności podejmowanych przez użytkownika jako Osobę Certyfikowaną przez Apple ani żadne interpretacje prawne nie dają użytkownikowi jakichkolwiek praw, tytułów, ani udziałów w Tytułach ani w Logo Certyfikatów Apple, z wyjątkiem uprawnień wynikających z upoważnienia zamieszczonego w niniejszej Umowie. Użytkownik nie jest uprawniony do wykorzystania ani do reprodukcji Logo w jakikolwiek sposób inny niż określony w treści Umowy lub w Wytycznych Wykorzystania Logo. Użytkownik nie będzie korzystać z Logo ani Tytułów Certyfikatów Apple w sposób umniejszający prawa Apple do Logo i Tytułów Certyfikatów Apple i nie będzie podejmować jakichkolwiek działań, które mogłyby kolidować z prawami Apple do Logo lub Tytułów Certyfikatów Apple w całym okresie obowiązywania Umowy, a także po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu. Żadne ze sformułowań w niniejszej Umowie nie uprawnia użytkownika do wykorzystania znaków towarowych, znaków usług lub logo Apple w sposób inny niż określony w tej Umowie i innych warunkach oraz zasadach, do których Umowa się odwołuje.
6. Wyłączenie gwarancji. **W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO APPLE WYRAŹNIE WYŁĄCZA WSZELKIE JAWNE I DOROZUMIANE**

GWARANCJE ORAZ RĘKOJMIE ZWIĄZANE Z EGZAMINEM CERTYFIKACYJNYM, W TYM W SZCZEGÓLNOŚCI GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ORAZ PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

7. Ograniczenie odpowiedzialności. W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ PRAWO ODPOWIEDZIALNOŚĆ APPLE W RAMACH NINIEJSZYCH WARUNKÓW JEST OGRANICZONA DO WYSOKOŚCI OPŁATY WNIESIONEJ PRZEZ UŻYTKOWNIKA ZA EGZAMIN CERTYFIKACYJNY. APPLE, PODMIOTY ZALEŻNE OD APPLE ANI CZŁONKOWIE ICH ZARZĄDÓW, KIEROWNICTWO, PRACOWNICY, AGENCI ANI PRZEDSTAWICIELE NIE BĘDĄ W ŻADNYM WYPADKU PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY WYNIKOWE, UBOCZNE, BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, MAJĄCE CHARAKTER KARY LUB SZKODY SZCZEGÓLNIE WYNIKAJĄCE Z JAKIEGOKOLWIEK NARUSZENIA GWARANCJI LUB WARUNKU, NIEZALEŻNIE OD TEORII PRAWNEJ, Z JAKIEJ TAKA ODPOWIEDZIALNOŚĆ BYŁABY WYWIEDZIONA, W TYM W SZCZEGÓLNOŚCI ZA BRAK MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA Z PRODUKTÓW LUB USŁUG; UTRATĘ PRZYCHODÓW; UTRATĘ RZECZYWISTYCH LUB SPODZIEWANYCH ZYSKÓW (W TYM UTRATĘ ZYSKÓW Z UMÓW); BRAK MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA ZE ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH; UTRATĘ SPODZIEWANYCH OSZCZĘDNOŚCI; BRAK MOŻLIWOŚCI PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI; UTRATĘ OKAZJI HANDLOWYCH; UTRATĘ DOBREGO IMIENIA; UTRATĘ REPUTACJI; UTRATĘ, USZKODZENIE LUB UJAWNIECIE DANYCH; ANI ZA WSZELKIE POŚREDNIE LUB WYNIKOWE STRATY LUB SZKODY BĘDĄCE SKUTKIEM LUB MAJĄCE ZWIĄZEK Z CERTYFIKACJĄ UŻYTKOWNIKA, NIEUZYSKANIEM CERTYFIKATU PRZEZ UŻYTKOWNIKA, UŻYCIEM LUB BRAKIEM MOŻLIWOŚCI UŻYCIA LOGO LUB TYTUŁÓW CERTYFIKATÓW, ANI TEŻ BĘDĄCE SKUTKIEM LUB MAJĄCE ZWIĄZEK Z WYGAŚNIĘCIEM LUB ODEBRANIEM CERTYFIKATU, NAWET, JEŚLI APPLE POWIADOMIONO ZAWCZASU O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD. **JEŚLI W KRAJU NABYCIA LUB KRAJU ZAMIESZKANIA RÓŻNYM OD KRAJU NABYCIA USŁUGI UŻYTKOWNIK JEST CHRONIONY PRZEPISAMI O OCHRONIE PRAW KONSUMENTÓW, KORZYŚCI ZAPEWNIANE PRZEZ NINIEJSZE WARUNKI SĄ DODATKOWE WOBEC WSZELKICH PRAW I ŚRODKÓW ZARADCZYCH DOSTĘPNYCH W ŚWIETLE TAKICH PRZEPISÓW O OCHRONIE PRAW KONSUMENTÓW. NIEKTÓRE KRAJE LUB SYSTEMY PRAWNE NIE ZEZWALAJĄ NA WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY UBOCZNE LUB WYNIKOWE LUB NA WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE CZASOWE DOROZUMIANYCH GWARANCJI LUB WARUNKÓW, W ZWIĄZKU Z CZYM TAKIE WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA DO UŻYTKOWNIKA. NINIEJSZA UMOWA ZAPEWNIJA UŻYTKOWNIKOWI KONKRETNE PRAWA, OPRÓCZ KTÓRYCH UŻYTKOWNIK MOŻE POSIADAĆ RÓWNIEŻ INNE PRAWA, ODRĘBNE DLA DANEGO KRAJU, STANU LUB REGIONU.**
8. Ochrona przed roszczeniami. Użytkownik oświadcza, że Apple nie będzie ponosić odpowiedzialności wobec użytkownika ani jego pracowników, agentów, ani klientów indywidualnych bądź instytucjonalnych, oraz że będzie chronił, zabezpieczał i bronił Apple, jej przedsiębiorstwa podporządkowane i ich zarządy, kierownictwo, pracowników, agentów, następców prawnych i cesjonariuszy przed wszelkimi działaniami, żądaniem, roszczeniami i/lub odpowiedzialnością (w tym w

szczegółności przed roszczeniami z tytułu odpowiedzialności za obrażenia ciała lub z odpowiedzialności za produkt) wynikającymi z: (i) wykorzystania przez użytkownika Logo Certyfikatów Apple i Tytułów Certyfikatów Apple w sposób niezgodny z warunkami niniejszej Umowy; lub (ii) świadczenia, promowania, sprzedaży lub rozpowszechniania usług użytkownika jako Osoby Certyfikowanej przez Apple; lub (iii) rozwiązania niniejszej Umowy przez Apple zgodnie z określonymi w niej warunkami. Ustawodawstwa niektórych krajów nie dopuszczają ograniczania odpowiedzialności w określonych okolicznościach (na przykład w razie zgonu, obrażeń ciała, rażącego niedbalstwa lub celowego działania z zamiarem wyrządzenia szkody), dlatego powyższe oświadczenie o ochronie przed roszczeniami może nie mieć zastosowania do użytkownika. Jeśli Apple będzie oczekiwać od użytkownika ochrony na mocy powyższego postanowienia, Apple niezwłocznie powiadomi użytkownika o roszczeniu/-ach skierowanych wobec Apple, przed którymi Apple oczekuje ochrony. Apple zastrzega sobie wyłączne prawo do przejęcia pełnej kontroli nad obroną przed takim roszczeniem i korzystania z wybranych przez siebie doradców prawnych. Użytkownik nie jest uprawniony do zawierania jakichkolwiek umów z podmiotami trzecimi, które w jakikolwiek sposób wpływałyby na prawa Apple lub byłyby w inny sposób wiążące dla Apple, bez uprzedniego uzyskania pisemnej zgody Apple. Jeśli Apple przejmie kontrolę nad obroną przed takim roszczeniem, Apple nie zgodzi się na żadne rozstrzygnięcie rodzące obowiązek płatności przez użytkownika bez uprzedniej pisemnej zgody użytkownika. Na żądanie Apple użytkownik zwróci Apple wszelkie uzasadnione wydatki poniesione przez Apple na obronę przed takim roszczeniem, w tym bez ograniczeń opłaty i koszty adwokackie, jak również kwotę wynikającą z wyroku lub ugody zawartej w sprawie roszczenia.

9. **Poufność.** Każda osoba uzyskująca dostęp do treści Egzaminów Certyfikacyjnych Apple lub do Informacji Poufnych jest zobowiązana do zachowania poufności tych informacji. Stwierdzenie naruszenia tego postanowienia spowoduje wykluczenie możliwości uzyskania w przyszłości przez osobę naruszającą jakiegokolwiek Certyfikatu Apple, wykluczenie jej z Programu Certyfikacji Apple oraz unieważnienie wszystkich posiadanych przez nią certyfikatów związanych z tym programem. Użytkownik zgadza się chronić Informacje Poufne Apple przy zastosowaniu co najmniej takich samych środków, jakich używa do ochrony własnych danych poufnych o podobnej istotności, ale w każdym przypadku przy zastosowaniu środków co najmniej należytych. Odbiorca informacji zgadza się wykorzystywać Informacje Poufne Apple wyłącznie do celów związanych z egzaminami, których dotyczy niniejsza Umowa. Użytkownik nie będzie ujawniał, publikował ani rozpowszechniał Informacji Poufnych. Użytkownik może ujawniać Informacje Poufne w zakresie wymaganym przez prawo, pod warunkiem, że dołoży należytych starań, by powiadomić Apple o takim wymaganiu przed ujawnieniem, i że podejmie racjonalnie uzasadnione działania w celu zapewnienia ochrony Informacji Poufnych po ich ujawnieniu. Poza wyjątkami wyraźnie określonymi w niniejszej Umowie użytkownikowi nie udziela się w sposób jawny ani dorozumiany żadnych licencji ani innych praw do Informacji Poufnych, a Apple zachowuje wszelkie prawa do tych informacji. Niezależnie od innych postanowień niniejszej Umowy, wszelkie przekazane Apple przez użytkownika pomysły, sugestie lub rekomendacje dotyczące Informacji Poufnych Apple („Opinia”) mogą być swobodnie wykorzystywane przez Apple i włączane do produktów Apple bez konieczności wypłaty tantiem ani innych rekompensat użytkownikowi, o ile tylko

Apple poprzez takie wykorzystanie Opinii nie naruszy patentów, praw autorskich ani praw do znaków towarowych użytkownika. Żadne ze sformułowań w niniejszej Umowie nie ma na celu udzielenia licencji ani zrzeczenia się jakichkolwiek praw autorskich, praw do patentów ani praw do znaków towarowych którejkolwiek ze stron.

10. Okres obowiązywania i rozwiązanie. Każda ze stron może w dowolnym czasie rozwiązać niniejszą Umowę z określonego powodu lub bez wyraźnie określonego powodu, z zachowaniem trzydziestodniowego (30) okresu pisemnego wypowiedzenia. Apple może rozwiązać niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym, a rozwiązaniu może towarzyszyć unieważnienie wszelkich Certyfikatów użytkownika i odebranie prawa do używania Tytułów Certyfikatów Apple, których dotyczy ta Umowa, a także odebranie prawa do używania odpowiednich Logo Certyfikatów Apple, jeśli zajdzie dowolne z poniższych zdarzeń (każde z nich nazywane jest „Przyczyną”): (i) użytkownik naruszy którykolwiek z warunków niniejszej Umowy, w tym w szczególności warunki wykorzystania Tytułów i Logo Certyfikatów Apple; (ii) użytkownik wykorzysta w niewłaściwy sposób lub ujawni tajemnicę handlową lub Informacje Poufne Apple (w tym w szczególności treść jakichkolwiek Egzaminów Certyfikacyjnych Apple lub Informacji Poufnych, które użytkownik jest zobowiązany zachować w poufności), bądź w inny sposób naruszy prawa własności intelektualnej Apple lub będzie uczestniczył w innych działaniach zabronionych przez prawo; (iii) użytkownik nie spełni stałych wymogów zachowania posiadanych certyfikatów; lub (iv) organ administracji, nadzoru lub sąd orzeknie, że świadczone przez użytkownika usługi dotyczące produktów Apple, do których odnosi się certyfikat, są w jakikolwiek sposób wadliwe. W razie wystąpienia któregokolwiek z powyższych zdarzeń Apple może przekazać użytkownikowi pisemne wypowiedzenie Umowy. Niezwłocznie po rozwiązaniu Umowy użytkownik powinien zaprzestać posługiwania się Tytułem i Logo Certyfikatu Apple właściwym dla certyfikatu, którego dotyczy niniejsza Umowa. Rozwiązanie Umowy przez Apple na podstawie niniejszego punktu nie wyklucza innych praw Apple wynikających z niniejszej Umowy, obowiązującego prawa, współwłasności lub innych przesłanek. Punkty 6, 7, 8, 9 i 14 pozostają w mocy nawet po rozwiązaniu Umowy, niezależnie od powodu rozwiązania.
11. Relacje między Stronami. Użytkownik potwierdza, że żadne ze sformułowań niniejszej Umowy nie może być interpretowane jako postanowienie tworzące spółkę, przedsięwzięcie joint venture lub relację agencyjną między użytkownikiem i Apple, ani jako udzielenie franczyzy. Użytkownik w swoich działaniach reklamowych i promocyjnych nie będzie w żaden sposób sugerował, że usługi świadczone klientom w związku z wykorzystywanymi Logo i Tytułami Certyfikatów Apple są świadczone, sponsorowane lub w jakikolwiek sposób powiązane z Apple, ani że użytkownik jest pracownikiem, podmiotem zależnym lub sponsorowanym przez Apple; dozwolone jest jedynie stwierdzenie, że użytkownik spełnił wszystkie wymogi uzyskania konkretnego/-nych certyfikatu/-ów, a w szczególności zdał obowiązujący/-e Egzamin(y) Certyfikacyjny/-e Apple, oraz spełnił stałe wymagania umożliwiające zachowanie certyfikatów dotyczących konkretnych wersji produktów Apple. W okresie obowiązywania niniejszej Umowy użytkownik będzie umieszczał poniższy tekst w każdej umowie, na mocy której będzie świadczył usługi dotyczące produktów Apple: „Apple nie jest stroną niniejszej Umowy i nie będzie ponosić odpowiedzialności za usługi, których dotyczy ta Umowa. Poszczególne Tytuły Certyfikatów Apple oznaczają, że wykonawca spełnił wymogi uzyskania odpowiedniego Certyfikatu Apple, a tym samym dysponuje umiejętnościami wystarczającymi do implementacji, zapewnienia wsparcia i

utrzymywania rozwiązań obejmujących odpowiednie produkty Apple. Usługi świadczone przez wykonawcę z tytułu tej umowy nie są realizowane, licencjonowane, gwarantowane ani sponsorowane przez Apple.”

12. Apple; Prawo właściwe. Znaczenie nazwy „Apple” w zależności od kraju zamieszkania użytkownika przedstawiono w poniższej tabeli. **STRONY POSTANAWIAJĄ, ŻE NINIEJSZE WARUNKI PODLEGAJĄ PRAWU OBOWIĄZUJĄCEMU W KRAJU, W KTÓRYM ODBYŁ SIĘ EGZAMIN LUB, JEŚLI JEST INNY, W KRAJU ZAMIESZKANIA, I ŻE PODLEGAJĄ JURYSDYKCJI SĄDÓW W TYCH KRAJACH.**
13. Ochrona danych. Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że firma Apple jest zmuszona do zbierania, przetwarzania i wykorzystywania jego danych w celu przetwarzania Certyfikacji i ocen z Egzaminów, zaś Apple deklaruje przestrzeganie własnych zasad i obowiązującego prawa. W ramach niektórych Programów Certyfikacji Apple może niekiedy przekazywać dane użytkownika do swoich klientów lub partnerów, którzy z kolei mogą kontaktować się z użytkownikiem w sprawie produktów lub w celu uzyskania porady lub pomocy. Z powyższymi zastrzeżeniami Apple będzie chronić dane użytkownika zgodnie ze swoimi [Zasadami ochrony prywatności \(www.apple.com/legal/warranty/privacy\)](http://www.apple.com/legal/warranty/privacy). W celu uzyskania wglądu do własnych danych przechowywanych przez Apple lub wprowadzenia w nich zmian, należy przejść na stronę o adresie URL <http://www.apple.com/contact/myinfo> i zaktualizować swoje preferencje dotyczące kontaktów, a także zapoznać się z odpowiednimi Zasadami Certyfikacji Apple, które zawierają między innymi instrukcję aktualizowania informacji użytkownika w Programie Certyfikacji Apple.
14. Postanowienia ogólne. Użytkownik nie może scedować na inną osobę swoich praw ani obowiązków wynikających z tych Warunków. Wszelkie cesje dokonane bez stosownego upoważnienia będą nieważne. Apple nie ponosi odpowiedzialności za nienależyte wykonanie lub opóźnienia w świadczeniu usług spowodowane okolicznościami niezależnymi od Apple. Rezygnacja z dochodzenia roszczeń z tytułu naruszenia Warunków nie oznacza rezygnacji z dochodzenia roszczeń z tytułu przyszłych naruszeń. Jeśli właściwy sąd uzna, że którekolwiek postanowienie tych Warunków jest nieważne lub niemożliwe do wyegzekwowania, pozostała część Warunków pozostanie w mocy, a strony zastąpią nieważne lub niemożliwe do wyegzekwowania postanowienie postanowieniem ważnym i możliwym do wyegzekwowania, które odzwierciedlać będzie pierwotne zamiary stron i skutki gospodarcze wypełnienia Warunków. Niniejsze Warunki, wraz z dodatkowymi warunkami, do których się one odwołują, stanowią całość umowy między Apple a użytkownikiem dotyczącej Certyfikacji Apple i zastępują wszelkie wcześniejsze wyniki negocjacji, uzgodnienia i umowy dotyczące Certyfikacji Apple. Uzupełnienia, wyłączenia ani modyfikacje postanowień Warunków nie są wiążące dla Apple, jeśli nie zostaną dokonane na piśmie i podpisane przez upoważnionego przedstawiciela Apple. Jakikolwiek warunki lub inne dokumenty przedstawione przez użytkownika nie będą wiążące i zostają niniejszym wyraźnie odrzucone. Apple zastrzega sobie prawo do zmiany tej Umowy w dowolnym momencie, bez uprzedniego powiadomienia. Informacje o zmianach w Umowie będą przekazywane przez Apple poprzez publikację w Ogólnodostępnej Witrynie WWW Certyfikacji Apple i uznaje się je za przekazane w chwili ogłoszenia. Termin implementacji przez użytkownika zmian

wprowadzonych przez Apple zostanie wyznaczony z uwzględnieniem okoliczności biznesowych, ale nie będzie dłuższy niż trzydzieści (30) dni.

POSTANOWIENIA SZCZEGÓLNE WŁAŚCIWE DLA POSZCZEGÓLNYCH KRAJÓW

Znaczenie nazwy „Apple” w zależności od kraju zamieszkania użytkownika przedstawiono w poniższej tabeli. Poniższe postanowienia szczególne właściwe dla wymienionych niżej krajów są obowiązujące w wypadku, gdyby były sprzeczne z jakimikolwiek innymi postanowieniami niniejszych Warunków:

Kraj/region zakupu lub zamieszkania	Apple	Adres	Postanowienia szczególne właściwe dla poszczególnych krajów
Ameryka			
Brazylia	Apple Computer Brasil Ltda	Av. Cidade Jardim 400, 2 Andar, São Paulo, SP Brasil 01454-901	N/A
Kanada	Apple Canada Inc.	7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, Canada; L3R 5G2 Canada	N/A
Meksyk	Apple Operations Mexico, S.A. de C.V.	Av. Paseo de la Reforma 505, Piso 33, Colonia Cuauhtemoc, Mexico DF 06500	N/A
Stany Zjednoczone i pozostałe kraje na kontynentach amerykańskich	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.	N/A
Europa, Bliski Wschód i Afryka			

Kraj/region zakupu lub zamieszkania	Apple	Adres	Postanowienia szczególne właściwe dla poszczególnych krajów
Austria	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland	N/A
Belgia	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland	N/A
Dania	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland	N/A
Finlandia	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland	N/A
Francja	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland	N/A
Niemcy	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland	N/A
Irlandia	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland	N/A

Kraj/region zakupu lub zamieszkania	Apple	Adres	Postanowienia szczególne właściwe dla poszczególnych krajów
Włochy	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland	N/A
Luksemburg	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland	N/A
Holandia	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland	N/A
Norwegia	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland	N/A
Portugalia	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland	N/A
Hiszpania	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland	N/A
Szwecja	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland	N/A

Kraj/region zakupu lub zamieszkania	Apple	Adres	Postanowienia szczególne właściwe dla poszczególnych krajów
Szwajcaria	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland	N/A
Wielka Brytania	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland	N/A
Azja Wschodnia/ region Pacyfiku			
Australia; Nowa Zelandia	Apple Pty. Limited	PO Box A2629, Sydney South, NSW 1235, Australia	N/A
Hongkong	Apple Asia Limited	2401 Tower One, Times Square, Causeway Bay; Hong Kong	N/A
Indie	Apple India Private Ltd.	19th Floor, Concorde Tower C, UB City No 24, Vittal Mallya Road, Bangalore 560-001, India	N/A
Japonia	Apple Japan Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan	N/A

Kraj/region zakupu lub zamieszkania	Apple	Adres	Postanowienia szczególne właściwe dla poszczególnych krajów
Korea	Apple Computer Korea Ltd.	3201, ASEM Tower; 159, Samsung-dong, Kangnam-gu; Seoul 135-090, Korea	N/A
Afganistan; Bangladesz; Butan; Brunei; Kambodża; Guam; Indonezja; Singapur; Nepal; Filipiny; Chińska Republika Ludowa	Apple South Asia Pte. Ltd., Apple Computer Trading (Shanghai) Co. Ltd (République populaire de Chine)	7 Ang Mo Kio Street 64 Singapore 569086; B Area, 2/F, No. 6 Warehouse Building, No. 500 Bing Ke Road, Wai Gao Qiao Free Trade Zone, Shanghai, P.R.C.	N/A
Tajlandia	Apple Inc.	7 Ang Mo Kio Street 64 Singapore 569086	N/A
Tajwan	Apple Asia LLC	16A, No. 333 Tun Hwa S. Road. Sec. 2, Taipei, Taiwan 106	N/A
Pozostałe kraje z Azji Wschodniej/regionu Pacyfiku	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.	N/A